

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## RENOV EXPRESS

Versión: 0

Fecha de revisión: 25/09/08

1907/2006/CE - ISO 11014-1

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Nombre del producto RENOV EXPRESS

Aplicación(es) y/o uso(s) normal(es): FONGICIDE. ALGICIDE

Proveedor : S.C.A.L.P. SA  
8 allée de Bruxelles - Z.I. La Poudrette  
F-93320 Les Pavillons sous Bois  
France  
Tel: +33 (0)1 48 48 39 76  
Fax: +33 (0)1 48 49 80 36  
E-mail: scalp@scalp-france.fr www.scalp-france.fr

Teléfono de emergencia (a utilizar por el médico de cabecera): E - Servicio Información Toxicológica : (34 - 1) 562.85.85  
B - Centro de Desintoxicación Tel. +32 (0) 70 245 245

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Peligros principales : Un contacto repetido o prolongado con la piel o con las mucosas, puede dar lugar a síntomas de irritación tales como enrojecimiento, ampollas, dermatitis, etc.

Riesgo(s) específico(s): En contacto con ácidos libera un gas tóxico.  
Provoca quemaduras graves.  
Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Descripción del preparado Solución en agua estable de javel

Componente(s) participante(s) en los peligrosos : • hipoclorito de sodio, solución # % cloro activo; hipoclorito de sodio, disolución # % cloro activo - N A1: 017-011-00-1 - N CAS: 7681-52-9 - N CE: 231-668-3  
Conc. peso.(%): 5 < C <= 10 - Clasificación: •C; R 34•R 31•N; R 50•  
• Standamox A  
Conc. peso.(%): 0 < C <= 1 - Símbolo: Xi N - Frases R: 41-50-38

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

Consejos generales: Los síntomas son descritos bajo la rúbrica 11.  
En caso de duda o síntomas persistentes, consultar siempre a un médico.

Inhalación: Dar oxígeno o practicar la respiración artificial si necesario.  
Llevar la víctima al aire libre en un lugar tranquilo, ponerla en una posición semiacostada y llamar a un médico si necesario.

Contacto con la piel: Quitarse inmediatamente la ropa manchada o salpicada.  
Lavar inmediatamente y abundantemente con agua durante por lo menos 20 minutos.  
En caso de malestar o irritación de la piel, consultar a un médico.

Contacto con los ojos : Lavar abundantemente con agua (durante 20 minutos) manteniendo los ojos bien abiertos y las lentes puestas, después acudir inmediatamente a un médico.

Ingestión : Nunca administrar algo por la boca a una persona inconsciente.  
Enjuagarse la boca, hacer beber mucha agua, no hacer vomitar, calmar la víctima y llevarla inmediatamente a la clínica o al médico.

Tratamiento /

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medio(s) de extinción adecuado(s): El producto mismo no arde.  
En caso de incendio a proximidad: todos los agentes de extinción están permitidos.: espuma, polvo, dióxido de carbono, agua pulverizada

Por medidas de seguridad, NO utilizar medios de extinción como: Ningún.

Método(s) especial(es): Enfriar con agua los envases cerrados expuestos al fuego.

Riesgos especiales : En caso de incendio, se liberan gases corrosivos y tóxicos.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## RENOV EXPRESS

Versión: 0

Fecha de revisión: 25/09/08

1907/2006/CE - ISO 11014-1

Equipos especiales para la protección de los intervinientes. Utilizar un aparato respiratorio autónomo e igualmente un traje de protección.

### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precaución(es) individual(es): Evacuar el personal hacia un lugar seguro.  
Evitar todo contacto con la piel, los ojos o la ropa. Asegurar una ventilación adecuada.

Precaución(es) para la protección del medio ambiente. Parar la fuga, si es posible sin correr riesgo.  
Impedir el líquido de verterse en las alcantarillas, los ríos, el subsuelo y los basamentos.  
Véase rúbrica 13 en cuanto a la eliminación de los residuos provenientes de la limpieza.

Método(s) de limpieza: Grandes cantidades : Contener el producto derramado en grande cantidad con arena o tierra.  
Pequeñas cantidades: Aclarar abundantemente con agua las superficies contaminadas.  
Neutraliser le reste du produit avec du THIOSULFATE DE SODIUM ET REMETTRE A UN ELIMINATEUR AGREE.

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Manipulación

- Precaución(es) : Preveer una aspiración o/y ventilación adecuada.  
Evitar el contacto con la piel y los ojos.  
No comer, ni beber, ni fumar en lugares donde se utiliza el producto.  
Ducha, baño ocular y fuente de agua a proximidad. En contacto con ácidos libera un gase tóxico.

- Medida(s) de tipo técnico: No utilizar aire comprimido para llenar o poner en marcha.  
El equipo contaminado debe lavarse inmediatamente con agua.

- Consejo(s) de utilización(es) : Manipular y abrir el recipiente con prudencia.  
Abrir los envases prudentemente para evitar toda salpicadura.  
No volver a utilizar los envases vacíos sin lavarlos o reciclarlos apropiadamente.

#### Almacenamiento

- Precauciones: Siempre conservar el producto en un envase similar al envase de origen.  
Manténgase fuera del alcance de los niños. Manténgase el recipiente bien cerrado.

- Medida(s) de orden técnico: Suelo impermeable formando una palangana de retención.

- Condición(es) de almacenamiento: Consérvese si es posible, en un lugar fresco, bien ventilado y al abrigo de productos incompatibles.

- Materia(s) incompatible(s) a alejar : ácidos,, cobre, zinc, metales ligeros y alcalinos, aleaciones de cobre...) ,.

- Tipos de materiales a utilizar para el envase/contenedor : de mismo tipo que el original

- Materiales de envase no adaptados: Evitar los envases metálicos no protegidos.

Usos específicos /

### 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Medidas de orden técnico: Asegurar una ventilación adecuada, sobre todo en lugares cerrados.

Parámetro(s) de control :

- Límite(s) de exposición : /

- Indicio biológico: No determinado

Protección individual: Evitar el contacto con la piel y los ojos.

- Protección de las vías respiratorias: En caso de ventilación insuficiente, llevar un aparato respiratorio apropiado.

- Protección de las manos: guantes en neopreno o en caucho natural

- Protección de la piel y del cuerpo: indumento de protección

- Protección de los ojos: Usese protección para los ojos/la cara

- Controles de la exposición del medio ambiente: Evitar que el producto no diluido llegue en las alcantarillas o en las aguas de superficie.

Medida(s) de higiene: No comer ni beber ni fumar durante el trabajo.  
Manipular conforme a las buenas prácticas de higiene industrial y de seguridad.  
Utilizar la ventilación adecuada.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## RENOV EXPRESS

Versión: 0

Fecha de revisión: 25/09/08

1907/2006/CE - ISO 11014-1

Otra información: /

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información general

- Estado físico / forma: líquido
- Color : amarillo
- Olor : de madera

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

- PH: >12
- Reserva alcalina/ácida: < 1% NaOH
- Punto / intervalo de ebullición: > 100°C
- Punto / intervalo de fusión: 0°C
- Punto de inflamación: No aplicable.
- Temperatura de autoignición: No aplicable.
- Temperatura de descomposición: > 40°C
- Límites de explosividad: No aplicable.
- Inflamabilidad (sólido, gas): /
- Propiedad(es) comburente(s): non
- Presión de vapor: /
- Densidad gaseosa: /
- Densidad relativa (agua = 1): 1.12
- Masa volumica aparente : 1.12 g/cm<sup>3</sup>
- Viscosidad: < 100 cPs
- Solubilidad en agua: completamente soluble
- Liposolubilidad : Informaciones no disponibles
- Solubilidad a los disolventes: /
- Velocidad de evaporación: /
- Otros datos NaOH <1%
- Información suplementaria: /

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Estabilidad : Estable en condiciones normales.
- Condición(es) que se debe(n) evitar: Riesgo de descomposición en caso de exposición prolongada a la luz.
- Materia(s) que se debe(n) evitar: Reacciona violentamente en contact con: ácido
- Productos de descomposición peligrosos: cloro

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información general: /

Toxicidad aguda

- Inhalación : En altas concentraciones, vapores pueden provocar una irritación de los ojos y de la nariz.
- Contacto con la piel : Puede causar irritaciones de la piel/dermatitis.
- Contacto con los ojos : Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.
- Ingestión : Puede provocar una irritación del aparato digestivo, nauseas, vómitos y diarreas. y necrosis de los tejidos

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## RENOV EXPRESS

Versión: 0

Fecha de revisión: 25/09/08

1907/2006/CE - ISO 11014-1

Sensibilidad :	/
Toxicidad crónica:	El contacto prolongado o repetido con la piel puede producir dermatitis.
Toxicidad proveniente de una exposición de largo tiempo o repetida:	no determinado
Efecto(s) específico(s):	/
Otra información:	/

### 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Información general:	Se debe evitar todo vertido del producto en las alcantarillas o los ríos.
Ecotoxicidad	Non
Mobilidad:	absorción/desorción
Persistencia y degradabilidad:	Degradable
Potencial de bioacumulación:	non
Toxicidad ambiental:	Puede ser peligroso para el medio ambiente. El producto no puede verterse en las alcantarillas o aguas superficiales. En grandes concentraciones en el agua, se observan efectos nocivos debidos al pH sobre la vida acuática. Tóxico para los organismos acuáticos.
- Toxicidad acuática :	Puede provocar efectos perjudiciales a largo plazo para el medio acuático.
- Toxicidad bacteriológica:	Tóxico para las bacterias:
- Tóxico para los pájaros:	/
Otros efectos nocivos	
- Formación fotoquímica de ozono:	non
- Calentamiento de la Tierra:	No determinado
Información(es) suplementaria(s):	/

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Residuos/productos no utilizados:	Contactar los servicios de eliminación de residuos. Consultar la rubrique 6
Envases contaminados.	Los residuos y envases usados deben tratarse conformemente a la reglamentación local. Los residuos en los envases deben ser neutralizados con la mezcla/producto descrito en la rúbrica 6.
Disposición nacional y regional :	Residuo a eliminar conformemente a la ley sobre los residuos químicos.
Otra(s) información(es):	Ne jamais neutraliser avec un ACIDE

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Información general:	Transportar el producto conformemente a las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID/TPF por ferrocarril, las IMDG por mar y las ICAO/IATA por aire.
Nº Naciones Unidas:	1791
Vías terrestres ( Carretera/ Ferrocarril ADR/TPC)	
- Nombre de envío exacto:	HYPOCHLORITE SOLUTION
- Clase de peligro:	8
- Packing group :	III
- Etiquetas ADR/RID :	8
- Code danger:	80
- Classification code:	C9 521
- Packing instructions:	P001 IBC02 LP01 R001 -/- B5

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## RENOV EXPRESS

Versión: 0

Fecha de revisión: 25/09/08

1907/2006/CE - ISO 11014-1

### Vías marítimas (IMDG)

- Nombre de envío exacto : HYPOCHLORITE EN SOLUTION - HYPOCHLORITE SOLUTION  
- Clase: 8  
- Grupo de envasado: III  
- Nm EmS : F-A, S-B  
- Etiquetas IMDG : 8  
- Packing instructions: P001 LP01

### Vías aéreas (ICAO/IATA)

- Nombre de envío exacto: HYPOCHLORITE EN SOLUTION  
- Clase ICAO/IATA: 8  
- Grupo de clasificación: III  
- Etiquetas ICAO/IATA: 8  
- Avisos o notas importantes: Passenger and cargo aircraft

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

N°CE: No aplicable.

Símbolo: C - Corrosivo ; N - Peligroso para el medio ambiente



Frases R: 31 En contacto con ácidos libera gases tóxicos.  
35 Provoca quemaduras graves.  
50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frases S: 23 No respirar los gases / humos / vapores / aerosoles  
26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con jabón y agua  
36/37/39 Úsese indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.  
38 En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.  
45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).  
50 No mezclar con ácidos

Información(es) complementaria(s): COV:0% 0 g/l

Avisos o notas importantes: Según las directivas europeas de clasificación, envasado y etiquetado sobre sustancias peligrosas ¡Atención! No utilizar junto con otros productos. Puede desprender gases peligrosos (cloro).  
Tableau de maladies professionnelles N°65

## 16. OTRA INFORMACIÓN

Legislación seguida : /

Rúbrica nm 2 : Frases R R31 En contacto con ácidos libera gases tóxicos.  
R34 Provoca quemaduras.  
R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.  
R41 Riesgo de lesiones oculares graves.  
R38 Irrita la piel.

Avisos o notas importantes: Es recomendado comunicar las informaciones de esta ficha de seguridad, eventualmente de forma apropiada, a los usuarios.

Aplicación(es) y/o uso(s) normal(es): FONGICIDE. ALGICIDE

Restricciones: Esta información se refiere específicamente al producto designado y no es válida en combinación con otro(s) producto(s).

Recomendaciones: date de péremption : 6 mois après la fabrication .

---

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## RENOV EXPRESS

Versión: 0

Fecha de revisión: 25/09/08

1907/2006/CE - ISO 11014-1

---

Información suplementaria: Déclaration à l'INRS faite en septembre 2007 suite à la directive des biocides .

### Histórico

- Fecha de la primera edición : 25/09/08

- Versión: 0

Realizado por : SDP